

Número del día, 5 céntimos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

LA NO DEVOLUCIÓN DEL PERIÓDICO POR LOS SUSCRIPTORES DE FUERA DE LA CAPITAL, INDICA QUE CONTINUA EL ABONO.

DIARIO INDEPENDIENTE.—Dos ediciones. NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

Número atrasado, 15 céntimos

Desde niños...

Hace ya meses comentamos en estas columnas una disposición del gobernador civil de Tarazona, que dejando a un lado todo género de escrúpulos liberales, conceptuó ser de necesidad el ordenar se ejerciese el derecho de inspección escrupulosa sobre todos los centros de enseñanza, haciendo al mismo tiempo labor de depuración y expurgo con respecto a obras que debieran estar ya hace mucho tiempo prohibidas si la debilidad de los gobernantes no hubiera cortado el paso a la acción decisiva del Código Penal.

De Sociedad

INDISCRECIONES

Donde menos se piensa sale la liebre. Esto recordaba días pasados, quien estas líneas escribe, cuando la casualidad, en buena armonía con el cumplimiento de un deber familiar, le dio motivo y ocasión de sorprender una historia de amor, mejor dicho, una realidad viviente que, a juzgar por las trazas, ha de tener muy pronto su concreción determinada ante la cronista.

De la Historia de Tafalla

Extracto del Primer Capítulo del libro que va a publicar el señor Giral. El origen de Tafalla.—Después de una leyenda.—Diversas fechas históricas.—Contradicciones.—Época más probable de la fundación de Tafalla.—Su primitivo nombre.

Crónicas catalanas

(Servicio exclusivo de EL ECO DE NAVARRA.)

Los pescadores catalanes se socorren mutuamente.—Admirable espíritu de caridad.—El reparto de lanchas.—Cuidado con los Cines.—Un banquete al señor Cambó.

Los dos tenientes

ando, sin decir una palabra, los marcos de Jacquet que hasta entonces había retenido entre las suyas; se puso de pie, apartó de su frente sus largos bucles rizados que la cubrían, empezando a pasear lentamente por toda la habitación. Algunos segundos bastaron para dominar los impetuosos sentimientos que le hacían saltar la sangre en sus arterias y vacilar su cerebro.

Desde lo alto

¿Quién se atreve a salir temprano con las tardes que están, dando suelta según parece, al calor que tenía comprimido? Pronto se echará encima el Otoño, que si viene fresco, se empuja con el invierno, y si viene cálido, se confunde con él.

Desde lo alto

Créase que el banquete ó el acto de homenaje que se celebre estará exento de toda significación política.

ENRIQUE MASANA. Barcelona 18-9-1912.

DESDE LO ALTO

¿Quién se atreve a salir temprano con las tardes que están, dando suelta según parece, al calor que tenía comprimido? Pronto se echará encima el Otoño, que si viene fresco, se empuja con el invierno, y si viene cálido, se confunde con él.

Tenemos en casa una azotea, que hasta allí lo bueno. «Esto es mejor que el menaje», así decía en Sevilla un viejo, ambulante vendedor de caramelos y arropijos.

Cuenta la azotea setenta y siete pasos ó varas, bastante terreno para estirar las piernas, antes que algún «chiflo» nos inutilice y digan después que lo originó la falta de ejercicio.

Acostumbro cuando no salgo, pasear arriba desde una a otra baranda, que son las que me contienen para no caer en otra sima de Igúzquiza, según los metos ó que estamos elevados de tierra. Bastará decirles que las últimas gradas del segundo piso de la Plaza de Toros, andanadas que les llaman, se ven perfectamente, pudiendo con gemelos corrientes conocer a las personas.

Estamos bien situados para bajar planeando y aterrizando con ese «sterizaje» en que el plano horizontal, no cambia de pronto su posición, ni tritura con el mortorcito el aviador valiente.

Disfrutamos de la altura. Aquí los enfermos del pecho tendrían un refugio de «secanos», que curaría como en Panticosa, a menos que «espicharan» durante la enfermedad, ó en la escalera, que desde «bajo cuenta ciento siete escalones, no tiene ascensor, ni se sube en caballería.

A todos los rumbos que miramos nos limita el horizonte las montañas en el N y N. O. la cordillera Carpetana y Somosierra dividen esta provincia y la de Segovia. La de Guadarrama también se divide, y nos divide por mitad del E. y de los habitantes de la villa y Corte. Son los vientos finos, fríos, peligrosos, que penetran con suavidad, cual los puñales damasquinos; vientos al parecer subvencivos por el trust de funerarias que con ellos se beneficia tanto que si reinara una grande y mortal epidemia.

Pues en esta misma sierra, áspera y fría, que tan mala vecindad nos proporciona, «híj trátase ahora con gran empeño de fundir, ó hacer nada menos que un gran Sanatorio de tuberculosos, y se hará por que «querer es poder» y porque «cuando el dinero habla todos callan».

«No te acordarás si saber una cosa más». Eso dice el refrán y eso sucede hoy a muchos en esto de que aquellas montañas sean igules ó equivalentes a otras muy agradables por el clima y muy sanas por su alta situación.

Siempre que por provincias se hablaba de Madrid, salían con él: Pero allí mueren muchos de palmonías; y cómo no, teniendo por encima aquel Guadarrama, que es el encargado de cobrar la contribución en carne a los que allí viven, y flotantes de otras zonas, que al llegar se descuidan dejando la boca abierta para respirar aquellos vientos, ilustrados con «chubitos de los tres trenes».

En adelante habrá que decirles a los temerosos provincianos: Estaban equivocados de medio a medio. El Guadarrama es ideal, según ahora se afirma, es ideal, es lo mejor que se suma y la permanencia en aquellos parajes, aún en invierno, curará por completo la tuberculosis.

Y no hay que asustarse de la sierra ni de la delicia que domina en el alto del Puerto. Se acabaron «las espinitas». Vámonos derechos a «la cabeza» que es una montaña tiramos entre sus ventisqueros a semejanza de los esquimales, abrigándonos con «balancés y nieve pura».

La boca del lobo es carnívora por construcción, por naturaleza; pero si no la encaja, si la deja abierta, su calor vivifica, calienta. Pues a meternos en ella, si queremos cabir, rellenar los huecos que en los pulmones dejaron los «chubitos» de Koch.

Guadarrama debe estar muy agradable y volará el tiempo hasta recibir la credencial de hombre robusto, resistente, con pulmones sanados y apto para ingresar en las fuerzas Alpinas-Guadarramitas.

A serras iba, lo escrito para mandarlo con esta fecha—16-9-1912. Pero me acuerdo de la corrida de ayer, y quién, estando tan fresquita, emudeció?

Los críticos del arte taurino habrán dicho a estas horas lo que pasó con toros y toreros, así concretaré para que no resulte tan largo como la escritura de un cortijo: Mucho me gustó Paco Madrid que ayer se presentó cual un verdadero matador de toros, de los que se buscan y no se encuentran. Dadas sus condiciones y afi-

SARASATE

«Parece que fué ayer el día aciago de su muerte, y sin embargo, ha transcurrido en este penoso correr del tiempo cuatro años!»

En este día de triste recuerdo, de duelo para el Arte y de cruel desgracia para el pueblo de Pamplona, nosotros que siempre evocamos con ferviente devoción el recuerdo imprecadero de aquel ilustre genio del violín, tributamos a su memoria el homenaje ruidoso de nuestra admiración y pedimos para su alma las oraciones que todos debemos rezarle siquiera sea por gratitud ó lo mucho que por Pamplona hizo.

Hablamos de gratitud y sentimos tan de cerca el reproche del abandono en que todos hemos quedado para honrar a perpetuidad el recuerdo del gran artista, que hasta avergüenza pensar en Sarasate sin que desde luego nos sobotee la conciencia por nuestra ingratitud.

No hace dos días que poníamos de ejemplo a Santander que presurosa se levanta a levantar un monumento al gran Menéndez Pelayo, y hoy al cumplirse el cuarto aniversario de la muerte del preclaro Sarasate, volvemos a citar el caso para que nos sirva de ejemplo y aprendamos en los demás.

Los toros, como en casi todas: cuatro de yugo, y dos de capea. R. G. O.

Madrid 16-9-1912.

Navarra hace 30 años

EL ECO DE NAVARRA del 20 de Septiembre de 1882.

En Madrid acaba de constituirse una sociedad titulada «Círculo Vasco-Navarro», de la que ha sido nombrado presidente don José de Ronre.

—Ha sido nombrado estancadero de la villa de Iruña don José Lezaun.

—Para dar idea de las condiciones en que ha arrendado el Teatro Principal por cuatro años y en 25 mil pesetas don Ildefonso Zubiri, hasta saber que en ese periodo de tiempo, el pago de los seguros de incendios, a variar el empapelado, pintar al óleo puertas y frisos, blanquear de paredes, dos funciones anuales a beneficio de la Casa de Misericordia, a sustituir los antepechos de todos los pisos, colocación de sillales alemanas en bolsas palcos y plateas, a mejorar la decoración, reformar el alambrado y a contratar cuatro compañías diferentes y las mejores en su género durante cada año.

—De San Sebastián ha regresado el secretario de la Diputación don Veremundo Ruiz de Galarreta.

Cosmopolitas

IVAYA UN COLEGAI El gran rotativo inglés «The Times» ha celebrado la aparición de su número 40 mil con un extraordinario de 44 páginas.

Se ocupa en este número de la historia del periodismo, del origen del gran periódico y su desarrollo. Se coloca al público entre bastidores, por decirlo así, y se le demuestra cómo se produce el gran periódico de hoy, dando datos muy curiosos. Observar, por ejemplo, que un número ordinario de «The Times» contiene tanto como dos «nuevas completas», ó sea cerca de doscientas mil palabras.

Añade que los colaboradores del periódico ascienden a 2.000, y que el cuerpo de redacción cuenta con 280 personas y el de administración y de la empresa con 350 más.

Puede formarse una idea del progreso conseguido en un siglo observando que en 1827 las máquinas de «The Times» no podían imprimir en una hora más que de 4.000 a 5.000 ejemplares de cuatro páginas, mientras ahora imprimen 150.000 ejemplares de 16 páginas por hora.

La inmensa tirada del número se agotó antes del mediodía, y hubo de hacerse otro para satisfacer a las millares de personas que pedían el periódico.

«The Times» ha publicado otros números mayores: de 96 y de 84 páginas; pero ninguno como el presente por su lujo y por su arte, hasta en los anuncios.

Como dato curioso debe anotarse el de figurar en este número un anuncio de un fabricante de comestibles que ya se anunció en el primer número del periódico hace 124 años.

«Alí supe que vuestro navío había naufragado en el mar de las Antillas, ó al menos así lo suponían porque nadie había tenido conocimiento de su arribada, habiéndose encontrado solo algunos restos después de una tempestad.»

Un suspiro interrumpió a Jacquet. El vizconde tenía la cabeza baja, estrechándose la frente con sus enfiamecidas manos, presa de algún doloroso recuerdo.

«Oh, Carlos, pobres Carlos!»—murmuró.

«¿Acaso—dijo Jacquet—no existe ya el marqués de Herbolís?»

«¿Murio a mi vista aquella noche fatal—contestó el vizconde—murio con un pobre marinero que nos quería mucho.»

«¿Mahurec? ¿El que obtuvo del rey la conmutación de vuestra pena por mediación del barón de Saffren?»

«Sí... en el momento en que se abría el navío he visto a los dos egarradores al extremo de una verga, siendo arrastrados y desapareciendo después debajo de una monstruosa ola.»

«Efectiva en efecto; en las Antillas ni en las costas de América ha podido darse noticia.» El señor de Herbolís está muerto, ¿pero cómo habéis podido escapar vos?»

«Por un milagro... Yo deseaba morir, pero el instinto natural de conservación dominó en mí a todas las demás facultades. Sin darme cuenta de lo que hacía me refugié en una jaula de galinas, que flotaba al borde de mi mano. Pars no ser arrastrado por las olas me até a ella con un cinturón, después se agotaron mis fuerzas y perdí el conocimiento.»

«¿Adónde me llevaron las olas y la tempestad? Yo lo ignoraba cuando recobré el conocimiento. Estaba sobre el puente de un navío inglés que hacía un viaje de larga travesía. Rehusé decir mi nombre, empuñado en Francia por una infamante campaña. Me hice pasar por un simple marinero, y como el navío estaba frito de gente por una enfermedad que había nacido a su bordo, el comandante me tomó para su servicio.»

«Nuestra campaña duró dos años en los mares polares. Desús volvímos a Europa. Apenas puse el pié en el suelo inglés estalló la revolución en Francia; pero no se trata de mí. Continúa, señor, os escucho.»

«Yo también estuve largo tiempo en América—siguió diciendo Jacquet,—tratando inútilmente de encontrar nueva pista. Esperaba que uno de vosotros al menos hubiese podido sobrevivir al naufragio y recorri todas nuestras colonias de las Antillas y una parte de tierra firme. Convencido el fin de que habíais perecido ambos, viendo una parte

SARASATE

«Parece que fué ayer el día aciago de su muerte, y sin embargo, ha transcurrido en este penoso correr del tiempo cuatro años!»

En este día de triste recuerdo, de duelo para el Arte y de cruel desgracia para el pueblo de Pamplona, nosotros que siempre evocamos con ferviente devoción el recuerdo imprecadero de aquel ilustre genio del violín, tributamos a su memoria el homenaje ruidoso de nuestra admiración y pedimos para su alma las oraciones que todos debemos rezarle siquiera sea por gratitud ó lo mucho que por Pamplona hizo.

Hablamos de gratitud y sentimos tan de cerca el reproche del abandono en que todos hemos quedado para honrar a perpetuidad el recuerdo del gran artista, que hasta avergüenza pensar en Sarasate sin que desde luego nos sobotee la conciencia por nuestra ingratitud.

No hace dos días que poníamos de ejemplo a Santander que presurosa se levanta a levantar un monumento al gran Menéndez Pelayo, y hoy al cumplirse el cuarto aniversario de la muerte del preclaro Sarasate, volvemos a citar el caso para que nos sirva de ejemplo y aprendamos en los demás.

Los toros, como en casi todas: cuatro de yugo, y dos de capea. R. G. O.

Madrid 16-9-1912.

Navarra hace 30 años

EL ECO DE NAVARRA del 20 de Septiembre de 1882.

En Madrid acaba de constituirse una sociedad titulada «Círculo Vasco-Navarro», de la que ha sido nombrado presidente don José de Ronre.

—Ha sido nombrado estancadero de la villa de Iruña don José Lezaun.

—Para dar idea de las condiciones en que ha arrendado el Teatro Principal por cuatro años y en 25 mil pesetas don Ildefonso Zubiri, hasta saber que en ese periodo de tiempo, el pago de los seguros de incendios, a variar el empapelado, pintar al óleo puertas y frisos, blanquear de paredes, dos funciones anuales a beneficio de la Casa de Misericordia, a sustituir los antepechos de todos los pisos, colocación de sillales alemanas en bolsas palcos y plateas, a mejorar la decoración, reformar el alambrado y a contratar cuatro compañías diferentes y las mejores en su género durante cada año.

—De San Sebastián ha regresado el secretario de la Diputación don Veremundo Ruiz de Galarreta.

Cosmopolitas

IVAYA UN COLEGAI El gran rotativo inglés «The Times» ha celebrado la aparición de su número 40 mil con un extraordinario de 44 páginas.

Se ocupa en este número de la historia del periodismo, del origen del gran periódico y su desarrollo. Se coloca al público entre bastidores, por decirlo así, y se le demuestra cómo se produce el gran periódico de hoy, dando datos muy curiosos. Observar, por ejemplo, que un número ordinario de «The Times» contiene tanto como dos «nuevas completas», ó sea cerca de doscientas mil palabras.

Añade que los colaboradores del periódico ascienden a 2.000, y que el cuerpo de redacción cuenta con 280 personas y el de administración y de la empresa con 350 más.

Puede formarse una idea del progreso conseguido en un siglo observando que en 1827 las máquinas de «The Times» no podían imprimir en una hora más que de 4.000 a 5.000 ejemplares de cuatro páginas, mientras ahora imprimen 150.000 ejemplares de 16 páginas por hora.

La inmensa tirada del número se agotó antes del mediodía, y hubo de hacerse otro para satisfacer a las millares de personas que pedían el periódico.

«The Times» ha publicado otros números mayores: de 96 y de 84 páginas; pero ninguno como el presente por su lujo y por su arte, hasta en los anuncios.

Como dato curioso debe anotarse el de figurar en este número un anuncio de un fabricante de comestibles que ya se anunció en el primer número del periódico hace 124 años.

«Alí supe que vuestro navío había naufragado en el mar de las Antillas, ó al menos así lo suponían porque nadie había tenido conocimiento de su arribada, habiéndose encontrado solo algunos restos después de una tempestad.»

Un suspiro interrumpió a Jacquet. El vizconde tenía la cabeza baja, estrechándose la frente con sus enfiamecidas manos, presa de algún doloroso recuerdo.

«Oh, Carlos, pobres Carlos!»—murmuró.

«¿Acaso—dijo Jacquet—no existe ya el marqués de Herbolís?»

«¿Murio a mi vista aquella noche fatal—contestó el vizconde—murio con un pobre marinero que nos quería mucho.»

«¿Mahurec? ¿El que obtuvo del rey la conmutación de vuestra pena por mediación del barón de Saffren?»

«Sí... en el momento en que se abría el navío he visto a los dos egarradores al extremo de una verga, siendo arrastrados y desapareciendo después debajo de una monstruosa ola.»

«Efectiva en efecto; en las Antillas ni en las costas de América ha podido darse noticia.» El señor de Herbolís está muerto, ¿pero cómo habéis podido escapar vos?»

«Por un milagro... Yo deseaba morir, pero el instinto natural de conservación dominó en mí a todas las demás facultades. Sin darme cuenta de lo que hacía me refugié en una jaula de galinas, que flotaba al borde de mi mano. Pars no ser arrastrado por las olas me até a ella con un cinturón, después se agotaron mis fuerzas y perdí el conocimiento.»

«¿Adónde me llevaron las olas y la tempestad? Yo lo ignoraba cuando recobré el conocimiento. Estaba sobre el puente de un navío inglés que hacía un viaje de larga travesía. Rehusé decir mi nombre, empuñado en Francia por una infamante campaña. Me hice pasar por un simple marinero, y como el navío estaba frito de gente por una enfermedad que había nacido a su bordo, el comandante me tomó para su servicio.»

«Nuestra campaña duró dos años en los mares polares. Desús volvímos a Europa. Apenas puse el pié en el suelo inglés estalló la revolución en Francia; pero no se trata de mí. Continúa, señor, os escucho.»

«Yo también estuve largo tiempo en América—siguió diciendo Jacquet,—tratando inútilmente de encontrar nueva pista. Esperaba que uno de vosotros al menos hubiese podido sobrevivir al naufragio y recorri todas nuestras colonias de las Antillas y una parte de tierra firme. Convencido el fin de que habíais perecido ambos, viendo una parte

SARASATE

«Parece que fué ayer el día aciago de su muerte, y sin embargo, ha transcurrido en este penoso correr del tiempo cuatro años!»

En este día de triste recuerdo, de duelo para el Arte y de cruel desgracia para el pueblo de Pamplona, nosotros que siempre evocamos con ferviente devoción el recuerdo imprecadero de aquel ilustre genio del violín, tributamos a su memoria el homenaje ruidoso de nuestra admiración y pedimos para su alma las oraciones que todos debemos rezarle siquiera sea por gratitud ó lo mucho que por Pamplona hizo.

Hablamos de gratitud y sentimos tan de cerca el reproche del abandono en que todos hemos quedado para honrar a perpetuidad el recuerdo del gran artista, que hasta avergüenza pensar en Sarasate sin que desde luego nos sobotee la conciencia por nuestra ingratitud.

No hace dos días que poníamos de ejemplo a Santander que presurosa se levanta a levantar un monumento al gran Menéndez Pelayo, y hoy al cumplirse el cuarto aniversario de la muerte del preclaro Sarasate, volvemos a citar el caso para que nos sirva de ejemplo y aprendamos en los demás.

Los toros, como en casi todas: cuatro de yugo, y dos de capea. R. G. O.

Madrid 16-9-1912.

Navarra hace 30 años

EL ECO DE NAVARRA del 20 de Septiembre de 1882.

En Madrid acaba de constituirse una sociedad titulada «Círculo Vasco-Navarro», de la que ha sido nombrado presidente don José de Ronre.

—Ha sido nombrado estancadero de la villa de Iruña don José Lezaun.

—Para dar idea de las condiciones en que ha arrendado el Teatro Principal por cuatro años y en 25 mil pesetas don Ildefonso Zubiri, hasta saber que en ese periodo de tiempo, el pago de los seguros de incendios, a variar el empapelado, pintar al óleo puertas y frisos, blanquear de paredes, dos funciones anuales a beneficio de la Casa de Misericordia, a sustituir los antepechos de todos los pisos, colocación de sillales alemanas en bolsas palcos y plateas, a mejorar la decoración, reformar el alambrado y a contratar cuatro compañías diferentes y las mejores en su género durante cada año.

—De San Sebastián ha regresado el secretario de la Diputación don Veremundo Ruiz de Galarreta.

Cosmopolitas

IVAYA UN COLEGAI El gran rotativo inglés «The Times» ha celebrado la aparición de su número 40 mil con un extraordinario de 44 páginas.

Se ocupa en este número de la historia del periodismo, del origen del gran periódico y su desarrollo. Se coloca al público entre bastidores, por decirlo así, y se le demuestra cómo se produce el gran periódico de hoy, dando datos muy curiosos. Observar, por ejemplo, que un número ordinario de «The Times» contiene tanto como dos «nuevas completas», ó sea cerca de doscientas mil palabras.

Añade que los colaboradores del periódico ascienden a 2.000, y que el cuerpo de redacción cuenta con 280 personas y el de administración y de la empresa con 350 más.

Puede formarse una idea del progreso conseguido en un siglo observando que en 1827 las máquinas de «The Times» no podían imprimir en una hora más que de 4.000 a 5.000 ejemplares de cuatro páginas, mientras ahora imprimen 150.000 ejemplares de 16 páginas por hora.

La inmensa tirada del número se agotó antes del mediodía, y hubo de hacerse otro para satisfacer a las millares de personas que pedían el periódico.

«The Times» ha publicado otros números mayores: de 96 y de 84 páginas; pero ninguno como el presente por su lujo y por su arte, hasta en los anuncios.

Como dato curioso debe anotarse el de figurar en este número un anuncio de un fabricante de comestibles que ya se anunció en el primer número del periódico hace 124 años.

«Alí supe que vuestro navío había naufragado en el mar de las Antillas, ó al menos así lo suponían porque nadie había tenido conocimiento de su arribada, habiéndose encontrado solo algunos restos después de una tempestad.»

Un suspiro interrumpió a Jacquet. El vizconde tenía la cabeza baja, estrechándose la frente con sus enfiamecidas manos, presa de algún doloroso recuerdo.

«Oh, Carlos, pobres Carlos!»—murmuró.

«¿Acaso—dijo Jacquet—no existe ya el marqués de Herbolís?»

«¿Murio a mi vista aquella noche fatal—contestó el vizconde—murio con un pobre marinero que nos quería mucho.»

«¿Mahurec? ¿El que obtuvo del rey la conmutación de vuestra pena por mediación del barón de Saffren?»

«Sí... en el momento en que se abría el navío he visto a los dos egarradores al extremo de una verga, siendo arrastrados y desapareciendo después debajo de una monstruosa ola.»

«Efectiva en efecto; en las Antillas ni en las costas de América ha podido darse noticia.» El señor de Herbolís está muerto, ¿pero cómo habéis podido escapar vos?»

«Por un milagro... Yo deseaba morir, pero el instinto natural de conservación dominó en mí a todas las demás facultades. Sin darme cuenta de lo que hacía me refugié en una jaula de galinas, que flotaba al borde de mi mano. Pars no ser arrastrado por las olas me até a ella con un cinturón, después se agotaron mis fuerzas y perdí el conocimiento.»

«¿Adónde me llevaron las olas y la tempestad? Yo lo ignoraba cuando recobré el conocimiento. Estaba sobre el puente de un navío inglés que hacía un viaje de larga travesía. Rehusé decir mi nombre, empuñado en Francia por una infamante campaña. Me hice pasar por un simple marinero, y como el navío estaba frito de gente por una enfermedad que había nacido a su bordo, el comandante me tomó para su servicio.»

«Nuestra campaña duró dos años en los mares polares. Desús volvímos a Europa. Apenas puse el pié en el suelo inglés estalló la revolución en Francia; pero no se trata de mí. Continúa, señor, os escucho.»

«Yo también estuve largo tiempo en América—siguió diciendo Jacquet,—tratando inútilmente de encontrar nueva pista. Esperaba que uno de vosotros al menos hubiese podido sobrevivir al naufragio y recorri todas nuestras colonias de las Antillas y una parte de tierra firme. Convencido el fin de que habíais perecido ambos, viendo una parte

manifestado en la primera parte tan displicentes Marquinez y Errasti, el resultado de la lucha podía haber sido muy otro.

K. CURTE.

GAUETILLAS

Hoy hace 5 años que perdimos para siempre a un buen amigo, nuestro don Joaquín García y Echarri, personalidad saliente de la población que por su caballerosidad y bondad era por todos los que cultivaron su leal amistad querido y respetado.

Ex-alcalde de Pamplona, abogado distinguido, magistrado sapiente y buen pamplonés, dejó al morir un recuerdo grato que aún perdura imprecadero apesar del mucho tiempo transcurrido.

En este día de triste recordación testimoniamos a su distinguida vida y de nuestra familia nuestro sincero sentimiento.

Todas las Misas que hoy se celebran en la Catedral, Parroquias y conventos de Carmelitas, Redentoristas, Corsistas y Capuchinos podrán, ser aplicadas en sufragio del alma del finado (q. e. g. e.)

El regimiento de la Constitución que en su bandera ostenta la preclara corbata de San Fernando, enviará a las fiestas del Centenario de las Cortes de Cádiz, al igual que otros regimientos que poseen el mismo honoroso galardón, además de su enseña, una comisión compuesta del coronel, un fiscal, un sergente, un cornete, dos cabos y ocho soldados.

De un colega de Logroño. «Ayer presenté ron escritos referentes al ferrocarril Pamplona-Logroño-Estella, las Cámaras obreras, la Comisaría regala de Agricultura, don Emilio P. Cadarso, los arquitectos y nuestro compañero el ingeniero señor del Valle.

Según tenemos entendido, todos los informes son favorables al proyecto de los señores Lorens y Legórburu.»

Como lo presumíamos, los funerales celebrados ayer en la parroquia de San Nicolás por el eterno descanso del alma del distinguido caballero don Luis Echeverría y Peraita, reutilaron solemnemente y constituyeron una verdadera manifestación de duelo.

Al fin, en el templo, se congregaron las personalidades más salientes de la población, que de esta purísima manera rindieron su tributo de respeto y cariño a la memoria del finado.

Su afilida familia, en medio de su dolor, tuvo ocasión de comprobar las muchas simpatías que el finado gozaba en todas las clases sociales, por la multitud de testimonios de pésame que recibieron los plegos colocados en la casa mortuoria.

# Servicio telefónico y telegráfico

## Nuestra información directa de Madrid, región Vascongada, Provincias y Extranjero

recoger, por unos niños que apedrearon a dicho individuo aprovechando el estado de embriaguez en que se encontraba y que sirvió de pretexto para la muerte.

En la sesión que esta tarde ha de celebrarse en segunda convocatoria el Excmo. Ayuntamiento, un señor concejal propondrá una moción, interesando que la Corporación establezca con motivo del próximo Concurso de ganados, un premio especial, con destino a los especímenes que procedentes de la demarcación de Pamplona, se presenten a la Exposición.

Ayer a las ocho de la noche tuvo un fatal desenlace la grave enfermedad que venía padeciendo desde hace días el respetabilísimo y bondadoso perorro de la vecina villa de Huarte don Sebastián Larraya.

No sólo en Huarte, sino también en Pamplona era el señor Larraya muy querido y respetado.

Era el finado un sacerdote ejemplar, celoso en extremo de la alta misión que le estaba conferida y sumamente bondadoso.

El vecindario de Huarte ha perdido con su párroco un verdadero padre y a la vez un buen amigo que sabía enseñar con el ejemplo las muchas virtudes que atesoraba su corazón.

Tan sentido fué en Huarte su fallecimiento, que inmediatamente de ocurrir, quedó suspendido el baile público que se celebraba en la plaza con motivo de las fiestas.

Desconce en paz el alma del respetable y anciano párroco de Huarte señor Larraya y enviámosle a toda su desconsolada familia nuestro sentido pésame.

**Cine Actualidades.**—Una hermosa comedia representada por buenos actores italianos constituye el asunto de la película «El mejor amigo», que con excelente éxito se proyectó anoche en dicho Cine. En vista de ello la empresa, a indicación de algunos señores, la proyectará esta noche por última vez.

En breve se estrenará otra de éxito titulada «El hombre de los tres dedos».

**El Concurso de ganados que, organizado por la Excmo. Diputación, ha de verificarse en los días 28, 29 y 30 del actual mes, ha sido acogido con muchísimo entusiasmo por todos los pueblos de la provincia, como lo demuestra el hecho de que se han de inscribir y de inscripción y del Reglamento del mismo, así como el gran número de inscripciones recibidas hasta la fecha.**

Según hemos oído, las Diputaciones vecinas instaurarán sus hermosos pabellones destinados a este objeto.

Parece ser que el solo anuncio de que se va a verificar la inspección vinícola, ha producido gran movimiento en la venta de vinos en esta provincia.

Los fabricantes de alcoholes están acaparando caldos, y la última es que los pobres labradores los vendan baratísimos.

Se han vendido vinos a peseta y aún sesenta céntimos los 28 13 litros (cántico).

Continúan haciéndose los preparativos para la excursión y mitin nacionalistas a las Américas.

En el mitin hablarán los jóvenes pamploneses don Ataulfo Urmeneta y don Fulgencio Echaide, el bilbaíno don Luis de Unzueta y algunos otros.

De Vizcaya vendrán muchos nacionalistas en caravanas automovilísticas y motocicletas y también en ferrocarril.

De Guipúzcoa y Alava vendrán también bastantes nacionalistas.

Los riojanos residentes en esta ciudad tienen el plausible proyecto de reunirse mañana sábado, a las nueve de la noche en fraternal banquete, para celebrar la fiesta del Santo Patrono de la capital riojana San Mateo.

Las inscripciones se harán durante todo el día de hoy, hasta las ocho de la noche, en el comercio de «El Andorra» en la calle de los Héroes de Estrella (Chapitel).

El precio será de 650 pesetas.

**De viajes.**—De Lodosa ha regresado el digno diputado foral don Antonio Baztan.

—De su excursión por Francia han regresado el joven abogado don Nicolás Mangado, don Luis Beloso y nuestro compañero en la prensa local don Cándido Testant.

—Han regresado de su viaje de boda don Cesáreo Castilla y su esposa doña María Berasain.

—Hay marcha a las fiestas de Logroño el distinguido jurista don Javier Arvizu y Gorri.

—Se encuentra en esta ciudad nuestro paisano el valiente novillero Calixto Gastón (Gastoncillo).

—De San Sebastián ha regresado el marqués del Amparo.

—Han vuelto del balneario de Cestona el notario don Salvador Echaide y su hija Elena.

—De Arnedo han regresado a Falces don Marcelino Ochoa y su hija Rosario.

—De la granja de Aliz donde ha veraneado, regresó a Zaragoza en unión de su distinguida familia el magistrado de aquella Audiencia don Luis Ibarra.

—Ha regresado de San Sebastián el administrador de «La Agrícola» don Fermín Gobi y Ezeverri con su distinguida familia.

—También ha vuelto de San Sebastián el joven abogado don Rufino San Martín.

—Se encuentra en Tudela el beneficiado de la catedral de Calahorra don Angel Perez.

—De Barcelona se ha trasladado a su casa de Corella el R. P. Mariano Gomez con su familia.

—Ha vuelto a Estella el actuario de aquel Juzgado don León Díez.

—De San Sebastián llegó ayer el distinguido publicista don Juan Cancio Mena.

—También ha regresado de San Sebastián el culto doctor don Manuel Jimeno, con su distinguida esposa e hijo.

—De Orozco ha regresado el distin-

guido abogado don Estenlao Aranzadi.

—De regreso de San Sebastián ha vuelto a Trázcara con su señora hermana doña Paula el virtuoso canónigo de la catedral trarascense don Luis García-Arista.

—Marchó ayer a San Sebastián la bella señorita Rita Lequidain.

—De Elizondo llegó ayer el digno diputado foral don Félix Amrena.

—Se encuentra en Pamplona el conocido traficante de Peralta don José María Díez.

—De Ormaiztegui ha regresado el conserje del palacio provincial don Fermín Aoz, acompañado de su esposa.

—De la montaña de Navarra ha regresado el industrial pamplonés don Mellón Ariz.

—Después de breve estancia en esta ciudad ha regresado a su casa de Sotofuentes la respetable señora doña Pabla Bonafonte.

—Hoy marcha a Logroño, donde se halla de guarnición, el ilustrado oficial del regimiento de Bailón don Angel Gonzalez, que vino a Pamplona para pasar unos días al lado de sus padres.

—De San Sebastián ha regresado el procurador de los Tribunales don Antonio García Peña con su distinguida esposa.

—Ha marchado a Logroño la encantadora señorita Rafaela Goicoechea.

Ayer al mediodía descarriló en el Paseo de Sarasate, cerca de la estación de «El Irati» un automotor con viajeros que hacía el servicio a la estación del Norte.

Hoy a media tarde, a las dos y media, descarriló un vagón de mercancías junto al Monumento a los Fueros.

Uno y otro accidente fueron ocasionados a la entrada en agujas, cuyos pestajes, a juzgar por lo que viene ocurriendo, no deben de funcionar con la precisión y seguridad que fuera de desear.

Bien es verdad que estos accidentes tienen escasa importancia, y no es fácil que por ellos puedan sufrir daño alguno los viajeros; pero esto no obsta para que por quien correspondiese se obligue a poner en condiciones las agujas, siquiera para evitar la repetición de estos accidentes.

**DOLOR DE CABEZA.** Jaquec, se calman con Valerolina Monreal, más eficaz que la antipirina e inofensiva.

De venta, Marquina, Negrillos, Aguinaga y demás farmacias.

Una y tres pesetas caja. 25-24

**Hoy marchan a Logroño** con el fin de tomar parte en un «match» de fútbol próximo celebrarse en aquella ciudad el primer equipo del «Irati Football Club» que forman los señores Iribate, Azagra, Anoz, Chillida, Alzcorbe, Romero, Cuñado, Aizpín, Martínez y Guelbenzu.

Les deseamos feliz excursión y... el primer premio del concurso.

¡Qué menos hemos de desear!

**Ha vuelto a recaer en la enfermedad que desde hace tiempo padece, el digno Magistrado de esta Audiencia don Marcelo Otel.**

Hacemos votos por su restablecimiento más inmediato.

La Dirección general de Correos y Telégrafos va a establecer las carpetas registros, merced a las cuales, los particulares, previa solicitud, extendida en papel de una peseta, podrán expedir despachos sin abonar en el acto su importe.

Para expedir despachos del régimen interior, europeo y extraeuropeo, se abonará en metálico, anualmente, 30 pesetas.

Utilizando dos registros, 20 pesetas, y 15, si se desea un solo registro.

De estas cantidades se devolverá a los interesados la mitad del canon anual correspondiente a cada carpeta, si se solicita la anotación antes de transcurrir seis meses de la fecha de su concesión.

Se depositará en el Centro de Madrid, y en metálico, una cantidad superior al importe medio mensual de los telegramas que se hayan de anotar en cada carpeta-registro.

Esta fianza se puede sustituir por otra garantía, a satisfacción de la Dirección general, y se repondrá cuando se nivele, con el importe de los telegramas expedidos; al cesar un abonado se hará la liquidación, y el abonado percibirá la cantidad que resulte a su favor.

**Urberuaga de Ubilla, Marquina (Vizcaya).**—Aguas azoadas especíales para las enfermedades del aparato respiratorio. —Pídanse memorias y guías, que se remiten gratis. —62

**Al dar ayer noticia del regreso de la Peregrinación a Lourdes,** aplazamos la narración de algunos sucesos interesantes, hasta verlos confirmados. Hoy podemos añadir que nos constan los dos curaciones maravillosas siguientes:

**Dolores El Rio y Segredo, de Larraga,** de tres años y medio; según certificado del médico de Larraga, don Ricardo García, padece de «parálisis infantil congénita»; el 16 fué sumergida en la piscina y al salir dijo a su madre: «déjeme usted solita que quiero andar»; y acto seguido empezó a mover los brazos y piernas.

**Florencia Real Martínez, soltera, de 27 años, de Fustifana,** viene enferma desde los 14 años de edad, y en cama desde hace dos años.

Fuó a Lourdes en camilla, y después de ser dos veces sumergida, se encontró curada.

Habia sido asistida por el médico de su pueblo don Francisco Gros, y al no tener resultado consultó con los médicos señores don José Rincón y don Claudio Villar de Tudela, don Vicente Oñiver de Bañuel, don José Bostardes de Cebanillas y don Sotero Ibarri de Novallas, todos los cuales opinaron que no tenía curación. Hoy está completamente curada y vuelve por su pie ya normalmente, cuando hace tanto tiempo que no tomó más que leche.

Es un hecho también el gran alivio obtenido por una asilada en la Misericordia de Pamplona, que fué a Lourdes ciega ó muy poco menos.

Anoche, como jueves, hubo música de siete a nueve en la Plaza de la Constitución, merced a la amabilidad del bizarro general Crujea, digno Gobernador militar interino de la plaza.

Con este motivo se congregó numeroso público, que al terminar la música tuvo que desfilarse más que de prisa porque comenzaba a llover.

Más tarde llovió torrencialmente durante largo rato.

**Baños de Tíermas.**—La temporada oficial y el servicio de automóviles duran hasta el día 30. Aún es tiempo de tomar un novenario de aguas y asegurar la salud para el invierno.

10 15 20

Según noticias oficiales recibidas de Cabañillas, días pasados sostuvieron una acalorada discusión tres vecinos de aquella villa, llegando a la explosión de una de ellas a tal punto que hizo sobre sus rivales un disparo de arma de fuego, que afortunadamente no tuvo consecuencias desagradables, porque disparó el arma en el momento en que sus contendientes se encerraban en una casa.

La irrescible «bravía» ha sido puesta a disposición del Juzgado correspondiente.

¡Caray con el sexo débil!

En el pueblo de Nagore ha ocurrido una sensible desgracia producida, a no dudar, por la imprevisión.

Hállandose enredado con una pistola el niño de trece años Serepio Orbiceta Villares, tuvo la mala suerte de que saliera el tiro, que produjo una herida en la mano derecha a la joven de la misma localidad Josefa Larrea, de 17 años.

El Juzgado instruye con este motivo el correspondiente sumario.

Por su composición especial y notables propiedades el VINO ONA del doctor Arístegui no admite sustitutos.

Con los solemnidades prevenidas por la ley, ayer tomó posesión del cargo de Presidente de Sala de esta Audiencia Territorial ante el Tribunal Pleno, el culto funcionario de la Administración de Justicia don Abdón Vicente Gonzalez, a quien después cumplimentaron sus compañeros y auxiliares del Tribunal.

Por cierto, que al hacer nuestra diaria información en la Audiencia, supimos de este distinguido magistrado un caso de civismo, que merece ser citado para satisfacción de los buenos patriotas.

A raíz de la terminación de la guerra con el archipiélago filipino, el señor Vicente Gonzalez, que es natural de Filipinas, vió con el natural dolor la separación de aquel archipiélago del resto de España.

Entonces el gobierno allí constituido le ofreció un cargo de magistrado en la Corte Suprema de Justicia, con el respetable sueldo de 14 000 duros, pero el señor Vicente Gonzalez, que ante tal ofrecimiento otro no tan patriota como él no hubiera vacilado en aceptar el alto cargo que se ofrecía méxime aún por la halagüeña retribución a él inherente, rebujó abnegadamente tan ventajosa proposición y en un bello gesto de admirable patriotismo dijo que ante todo era español, que quería servir a su Patria y enseguida embarcó con su familia y se vino a España.

Sea para el señor Vicente Gonzalez nuestra admiración a la par que le deseamos muchas felicidades entre nosotros al frente del cargo de Presidente de Sala de esta Audiencia que se le ha conferido.

**En Fontellas ha contraído matrimonio** enlace la encantadora y gentil señorita Felipa Bes, hija del juez municipal, con el simpático joven don Manuel Alava, hijo del alcalde de dicha villa.

La ceremonia tuvo lugar en la iglesia parroquial, habiendo sido acompañados los contrayentes por numerosos y distinguidos amigos de ambas familias.

Terminado el acto se trasladaron los desposados y acompañantes a casa de los padres de la novia, donde se sirvió un espléndido banquete, concluido el cual, la feliz pareja salió en viaje de boda a pasar la luna de miel, que le deseamos sea interminable y llena de felicidades.

La Asociación de la Prensa ha dado ya mano a todo cuanto se relaciona con la organización de la novillada del 29.

Entre los últimos cabos dados ayer, que no fueron pocos, quedó ultimado cuanto se relaciona con el servicio de caballos, encargado a los acreditados Hermanos Zaldívar.

El próximo día 25 contraerán matrimonio en el Santuario del Cristo de Lezo el joven e ilustrado médico de Azcona don Fabio Montes y la bella señorita viztiana Josefina Andía.

Anticipamos nuestra cordial enhorabuena a la feliz pareja.

**Al vecino de Tafalla y guarda** de aquel mancipio Saturnino Irujo algún mal intencionado y sin duda para satisfacer una venganza, le ha aserrado en una finca de su propiedad 108 cepas, seis plazones de olivo y siete cepas con sarmiento.

A pesar de las diligencias practicadas, no se ha conseguido todavía dar con el autor de la «gracia».

El Juzgado entiende en el asunto.

**A consecuencia de denuncia** presentada al Juzgado por el vecino de Miranda de Arga D. Babil Sesma, han sido sometidos a procedimiento los remanentes del vino de aquella villa, que allanaron la casa y bodega de aquel, llevándose veintiséis envases con vino, alegando que dicho D. Babil Sesma se negó a pagar los derechos de entrada.

En el hecho entiende el Juzgado de instrucción de Tafalla.

**VINO ONA.**—Da inmejorables resultados en los niños débiles y en los ancianos.

En Cortes va a establecerse una nueva fábrica de «bonos químicos».

El «Heraldo de Aragón» da cuenta del proyecto, que es así ya un hecho.

El Duque de Granada ha medio regalado los treinta mil metros cuadrados de terreno para la fábrica y dependencias; el capital será de millón y medio de pesetas y se producirán veinte mil toneladas anuales.

Esto favorecerá mucho a los rumbos de la ribera de Navarra desde Cortes hasta la mitad de la distancia a Pamplona, y a los ribereños del Ebro hasta la estación de Lodosa.

A la fábrica de Pamplona le queda todavía gran mercado, y además el consumo es cada día mayor por la agricultura.

Nos alegramos de que en territorio navarro se vayan creando industrias que tantos beneficios han de reportar al país productor.

10 15 20

**Los vahidos, dolores de cabeza, fijeidad de piernas, sueño involuntario, tristeza e inapetencias; se curan con el**

**VINO ONA**

del Dr. Arístegui

QUE DA

SALUD

VIGOR

FUERZA

Ayer terminaron las fiestas anuales que han venido celebrándose estos días en la vecina villa de Huarte.

Como en los días pasados, murcho por la tarde mucha gente de Pamplona que allí pasó divertida la tarde.

No se ha registrado el menor incidente, y de ello nos alegramos.

El domingo próximo se celebrará, en San Sebastián, para cerrar la temporada, un espectáculo mixto, en el que el matador de alternativa Peco Madrid, el novillero Lecumberri despastrarán seis toros de Antonio Guerra.

**Enfermos del pecho.**—Tuberculosis, bronquitis, catarros crónicos, tos, infecciones gripales, raquitismo, inapetencia, enfermedades convulsivas, se curan con la «Solución Benedito de glicero-fosfato de cal con «crosotal», la preparación más racional contra estas dolencias, según famosos médicos y su uso en los hospitales. Frasco 2'50 pesetas en farmacias y en la del autor San Bernardo, 41, Madrid.

—19

Este periódico se publica con centenas de ejemplares.

**De la región**

**Alava**

Vitoria 18 (9 noche).

**Agricultura y ganadería**

Sigue llamando poderosamente la atención la Exposición Agrícola y de Ganadería, que como ayer ha sido muy visitada.

El buen tiempo que hoy hemos disfrutado ha dado ocasión a que la gente poblara constantemente todas las dependencias de la Exposición.

Mañana comenzarán las conferencias.

Se advierte con este motivo mucha animación.

**Religiosas**

Una comisión de la sección de la Adoración Nocturna de esta ciudad se dispone a marchar mañana a Algorta para asistir a la inauguración de la sección recientemente establecida en dicha villa.

El correspondiente.

**Vizcaya**

Bilbao 19 (10 noche).

**Vacante**

En la sesión que mañana celebrará el Ayuntamiento se anunciará la vacante de profesor de música de la escuela de Berástegui, con concesión de plaza para solicitarla hasta fin mes.

El resto del orden del día carece de interés.

**Donativos**

A los que le vengo citando con destino a las familias de los naufragos del Cantabrico, hay que añadir 500 pesetas de la junta de Reformas sociales, 200 del Ayuntamiento de Azcoitia y 2.500 del de Baracaldo.

**De mitins**

El domingo celebrarán un mitin los republicanos en el café de «Las columnas», y esta noche celebrarán una reunión los socialistas, entre los que se advierte algún revuelo.

**Taurinas**

La novillada del domingo próximo, de la que ayer le di cuenta, ha despertado gran curiosidad, méxime por el aliciente del llamativo traje de luces que se ha adjudicado al torero de la tierra que mejor quede.

Los toros serán oriundos de Navarra, de la ganadería de don Felipe del Saso, y los encargados de despacharlos serán «Chutillo» de Baracaldo, dos de Sestao y uno de Basurto, los cuatro novales pero con grandes deseos de llegar al pináculo.

**El buque alemán**

Por disposición del comandante del buque alemán «Hausa» se ha autorizado al público para que pueda visitarlo hoy y mañana de cinco y media a siete y media de la tarde. Con este motivo ha subido a bordo del citado buque un gran gentío, que tendrá mañana su continuación.

El domingo se celebrará a bordo una

fiesta en honor de la colonia alemana aquí residente.

El correspondiente

**Guipúzcoa**

San Sebastian 19 (10 noche).

**Veraneo regio**

Aprovechando la bonanza del tiempo, el Príncipe y las Infantitas estuvieron esta mañana jugando un largo rato en la playa.

La Reina Victoria, que con su dama la marquesa de Salamanca habiá salido a media mañana a pie de Miramar, fué al balneario real a recoger a sus hijos, y con ellos regresó al mediodía a Palacio.

**Palatinas**

A su regreso de paseo la Reina Victoria recibió en audiencia a una comisión de la junta de damas del Ropero de Santa Victoria, que marchó para cumplimentaria y dar cuenta del desarrollo económico de la benéfica institución.

En Miramar han comenzado hoy los preparativos para el viaje de regreso de la familia real.

Hoy ha vuelto a su pueblo de la provincia de Santander la nodriza que ha amamantado a la Infantita Cristina.

**Conferencias**

En el ministerio de Jorna da se ha advertido durante toda la mañana gran movimiento de personalidades que fueron a cumplimentar al señor García Prieto.

Entre ellas estuvo el Embajador de Francia que confirió detenidamente con nuestro ministro de Estado, guardando uno y otro absoluta reserva acerca de lo tratado, que en concreto ni que decir tiene que se refiere a la debatida cuestión de Marruecos.

**Ministro y periodistas**

La cotidiana sección de «Notas políticas» queda hoy reducida a una pequeña impresión que nos comunicó el señor García Prieto sobre la conferencia que por teléfono habia celebrado con el señor Canalejas; y se refiere al curso de la huelga planteada por los ferroviarios; una comisión de ellos habia salido hoy de Madrid de regreso a Barcelona sin llegar a una fórmula de arreglo.

También nos anunció el ministro que a las cinco de tarde se celebraba en Madrid Consejo de ministros para estudiar la forma de resolver el grave conflicto ferroviario que se avecina.

**Barcelona**

Barcelona 19 (20,40)

**Anciana incendiada**

En la calle Arenas de San Pedro, número 5, Angela Viñals, de 84 años, a quemar la casa en la cocina, prendió fuego en sus vestidos. La pobre anciana salió a la escalera pidiendo auxilio que le prestaron algunos vecinos envolviéndola en una maná, pero apesar de ello falleció la infeliz a los pocos momentos.

**Un cartel**

Ayer mañana fué puesto en los balcones de la Rambla, del diario órgano de los disidentes «El Intranigente», un cartel que decía: Canalejas, Cobardes, Ladrones.

La Policía se hizo cargo del cartelito apresando a dos redactores.

**Continúan las detenciones**

Los cuatro detenidos a consecuencia de los sucesos del Paseo de Colón, continúan en los calabozos del Palacio de Justicia a disposición del Juzgado de instrucción del distrito de Ateazaras, al que corresponde instruir la causa correspondiente.

Ayer tarde estuvieron en el despacho del Gobernador para interesarse por la libertad de los detenidos, el concejal don Pedro Figueras y los periodistas don Arturo Mori y don Manuel Cherizola.

**Huelga solucionada**

En la reunión celebrada ayer mañana en el Gobierno civil entre patronos y obreros de la fábrica de cubas de la calle de Calabris, quedó solucionado el conflicto que entre los mismos existía y por el que dicha fábrica estaba cerrada, quedando en que esta mañana volvería a reanudar el trabajo.

**Otra huelga**

Los obreros de la Unión ferroviaria de Gerona han notificado al Gobernador la declaración de huelga para dentro de ocho días.

**De Tarragona**

Dicen de Tarragona que ha llegado Cambó al objeto de informar en un ruidoso pleito contencioso-administrativo.

El 6 de Octubre se verá en aquella Audiencia la causa seguida contra Ricardo Cubells, con motivo del incidente ocurrido en Reus, después del mitin reformista.

Vendrá a encargarse de la defensa de Cubells, Melquíades Alvarez, y aprovechando esta circunstancia el partido federal y los socialistas de Tarragona organizan para aquel día un mitin conjuntalista en el que tomarán parte además de Melquíades, Nogués, Pablo Iglesias y Salvatella.

MASANA.

**MADRID**

Conferencias telefónicas y telegáficas recibidas desde las siete de la tarde hasta las 8 de la madrugada.

**El día de Canalejas**

Dijo a los periodistas que nada importante podían decirle de política interior ni exterior, pues por lo visto, y a juzgar del silencio de los gobernadores, la paz en la Península era absoluta.

Tampoco tenía noticias de Melilla. Añadió que había conferenciado telefónicamente con García Prieto, quien le dijo que el Rey había regresado a San Sebastián después de realizada felizmente su excursión automovilista.

Es ya un hecho que el séquito saldrá de San Sebastián la real familia, para llegar a Madrid en la mañana del domingo. El lunes ó a más tardar el martes, se verificará el bautizo de la nueva Infanta.

Canalejas no sabe nada nuevo de los ferrocarrileros; solo le consta que emprendieron ya su regreso a Barcelona. En el Consejo de esta tarde, según don José, se prestará preferente atención al conflicto planteado por los ferroviarios catalanes.

Lo que dice Villanueva. El ministro de Fomento, habiendo con los periodistas, ha insistido en que no son ciertas las frases que en su conversación con los periodistas le ha atribuido el ferroviario R. Balta.

Dijo también el señor Villanueva que esta tarde llevaría al Consejo los expedientes relacionados con la construcción de caminos en la provincia de Toledo, y que así mismo sometería a la deliberación de sus compañeros un proyecto de reforma del artículo 32 del vigente reglamento sobre obras de puentes.

El ministro de Fomento se negó a manifestar cosa alguna sobre el pleito suscitado por los profesores y alumnos de las escuelas de Ingenieros Industriales.

Consejo de ministros

A la entrada. A las seis menos cuarto de la tarde ha dado comienzo en Gobernación el Consejo de ministros.

No asistieron los señores García Prieto, Albe, Arias Miranda y Pidal, que se hallan ausentes. Villanueva dijo al entrar que tratarían con la extensión que el caso requiere, del asunto de los ferroviarios catalanes, teniendo presente la actitud de unos y otros y algunos detalles que el gobierno posee y que no pueden hacerse públicos.

Dijo que plantearía al Consejo el grave extremo de la emigración, pues en Aragón y Almería le consta que existen fábricas e industrias paralizadas por falta de brazos, mientras millares de españoles cruzan los mares buscando un bienestar que es muy dudoso, porque las ilusiones que a los emigrantes hacen formar los empujadores, tarde y mal se realizan.

Se lamentó el señor Villanueva de la campaña hostil y francamente refractaria que por algunos se hace al establecimiento en España de la casa Pearson, que no es norteamericana, como han dado en decir, sino canadiense.

Añadió que los ataques son infundados y hechos de toda justificación, porque la nueva industria viene a enriquecer nuestro suelo con su enorme capital, sin que por otro lado pueda atribuírsele disputa de privilegios ó exclusivismo porque se halla sometida a las leyes industriales y tributarias comunes.

La Casa Pearson trató de implantar sus explotaciones fabriles y manufactureras en Méjico, pero como la situación política que atravesaba la citada República, no es la más á propósito para que quedesen garantizados los capitales que habrán de invertirse, los accionistas optaron por el establecimiento de las industrias en España, y en lugar de agradecerlo, tratamos de ponerle todo género de cortapisas, algunas de ellas, no de la mejor ley.

Laque dijo que llevaba algunos decretos sobre excepción de las formalidades de subasta para la realización de determinados servicios. Navarreteverter manifestó que acordó el Consejo de figura decorativa, pues nada pendiente de resolución contaba en su departamento.

A la salida. El Consejo de ministros duró hora y media. Barroso fué el encargado de facilitar á los periodistas la nota oficiosa de lo tratado en la reunión.

Nos dijo que Canalejas había dado cuenta detallada del programa de festejos organizados para solemnizar el Centenario de las Cortes de Cadiz y que expuso las fechas en que los Reyes han de permanecer en la ciudad andaluza con expresión de las funciones que á cada ministro le quedan encomendadas en las citadas fechas.

El propio presidente facilitó á los ministros un avance del plan y principios más esenciales que contienen los proyectos de reforma de Administración local y cabildos seculares, confeccionados por Barroso y cuyo estudio ha terminado ya Canalejas.

De estos proyectos se dará cuenta á las Cortes en la primera sesión que se celebre. A continuación el ministro de Fomento informó detalladamente á sus compañeros sobre la huelga ferroviaria, proceso del asunto y estado actual de la cuestión, detallando las conferencias celebradas con los ferroviarios y con las empresas, así como las medidas que ha juzgado conveniente adoptar para impedir que en un caso dado se interrumpieran las comunicaciones férreas ó se atentase contra la libertad del trabajo.

Este asunto distrajo á los Consejeros la mayor parte del tiempo invertido en la sesión. Fomento puso también á resolución de sus compañeros varios expedientes de caminos en la provincia de Toledo, y la reforma del artículo 32 del Reglamento de Obras de Puertos.

Barroso nos manifestó que el Consejo no se ocupó para nada de Marruecos, ni de la cacareada sustitución de los consules de algunas plazas africanas. Guerra sometió á la sanción del Consejo dos expedientes para el contrato de Arrendamiento de dos casas en Arcila y una en Lurache, con destino á servicios militares.

Los artículos de "Diario Universal". "Diario Universal" publica en su número de hoy un artículo que se atribuye

ya á Canalejas y que sirve como de preámbulo á otros que sucesivamente irán viendo la luz, en el que se estudia la vida y los programas de los partidos constitucionales durante los cincuenta últimos años.

El artículo en cuestión es una diatriba cruel contra los conservadores, de quienes en conclusión viene á decir que son antidemocráticos, toda vez que en repetidas ocasiones han facilitado el acceso á las Cortes á republicanos y carlistas.

Elogia la labor del partido liberal durante los últimos años especialmente, parándose mucho á señalar el raro é inconcebible caso de que sea mal visto por los radicales, no obstante haber entablado con Roma negociaciones de tan democrático espíritu como la que hace referencia á la implantación en España del matrimonio civil.

Cuando el humo se hubo disipado, irán de inquirir la causa de tal fenómeno, impidiéndolo la bruma que cubre aquella parte del Mediterraneo.

Se sospecha que haya volado algún barco extranjero. Noticias posteriores de Villaverde Premil, confirman la versión dada por los pescadores á antes nos referimos, y afirman que el vapor «Monserrat», reconocido luego una dilatada extensión de mar, sin encontrar vestigio alguno de embarcación que hubiere podido naufragar á consecuencia de una explosión.

Sin embargo, en toda esa parte de la costa los ánimos continúan inquietos, y el asunto en cuestión ha sido objeto, durante el día de todo género de comentario.

Huelga solucionada. Merced al espíritu totalmente transigente de los patronos, ha quedado solucionado en Murcia el conflicto creado por la declaración de huelga de los transportadores de mercancías.

No hay manifestación. El gobernador de Barcelona ha denegado el permiso que le había sido solicitado para celebrar una manifestación con motivo de la llegada á Madrid de los comisionados ferroviarios.

Figueras Alcorta. Procedente de la República Argentina, ha desembarcado en España Figueras Alcorta.

¿Qué será? Telegrafín de Barcelona que sobre las siete de la mañana unos pescadores que navegaban á la altura de Villasar de Premil y é unas dos millas de la costa, observaron, mar adentro, que se elevaba una densa columna de humo, á la que siguieron fuertes detonaciones.

La importancia de un viaje. Según «La Correspondencia», en las canchieras extranjeras se concede extraordinaria importancia al viaje que dentro de plazo brevísimo han de realizar á Paris D. n. Alfonso, Canalejas y García Prieto.

La citada excursión se conceptúa como un caso excepcional y de suma trascendencia, en la esfera política internacional.

Los aragoneses no secundarán á los catalanes. Zaragoza.—El gobernador ha llamado á los empleados ferroviarios de la Línea Central de Aragón para conocer sus propósitos ante la actitud en que se han colocado los ferroviarios de Barcelona.

Los comisionados manifestaron que obedecerían las órdenes del Comité Central, puesto que acataron las bases votadas en el último Congreso. Por estas razones—dijeron—nosotros haremos nuestras las decisiones que provengan del Comité Central.

Expusieron, sin embargo el gobernador, las quejas que tienen contra la Compañía por el excesivo número de horas de trabajo y la escasez del sueldo.

La huelga de los astilleros. Ferrol.—A pesar de haber accedido la empresa á la principal petición de los huelguistas, cual era la de que las cuadrillas trabajaran á jornal, sigue sin solucionarse el caso.

Más de 180 obreros han faltado al trabajo y su falta paraliza el de los demás y retrasa enormemente la construcción de los scorzados. Dicese que de continuar la huelga, la empresa suspenderá los trabajos de los astilleros.

Entonces los daños y el conflicto aumentarán. Los ingenieros industriales. Valencia.—Los alumnos de la Escuela de Ingenieros Industriales enviaron una comisión á que conferenciara con el gobernador civil y le comunicasen que aceptaban la mediación del conde de Romanones para solucionar el conflicto pendiente, añadiendo el deseo que tienen de que cuanto antes llegue tal arreglo y que este sea satisfactorio.

Inundación. Córdoba.—En el pueblo de Fueros ha desbordado una tormenta acompañada de lluvia tan copiosa que la mayoría de las calles del pueblo, quedaron inundadas hasta la altura de medio metro. Un vecino llamado Calixto Saviriego que se hallaba gravemente enfermo, fué sacado por individuos de la guardia civil, que le sacaron á hombros de la casa.

El agua llegaba más arriba de las rodillas de los guardias. Estos salvaron también el resto de la familia, entre cuyos individuos había un niño de pecho. Se registró un considerable desprendimiento de tierras, que interceptó el paso de los trenes.

Tormentas. Alicante.—En el pueblo de Muchanuel descargó una formidable tormenta que produjo en los campos considerables daños que por ahora se justiprecian en más de 20.000 duros. Una comisión visitó hoy al gobernador para exponerle la situación de los labradores, impetrandole auxilios para ellos. En Javea también la tormenta ocasionó perjuicios incalculables.

BOLSA DE MADRID. Cotización oficial. Día 13 Día 19. Deuda perpetua 4 por 100 Interior 85 60 85 50 Pequeños 88 05 88 00 Item fin próximo 00 50 00 50 Deuda amortizable 5 por 100 101 50 101 45 Amortizable nuevo 95 0 95 0 Acciones del Banco de España Id. de la Compañía Arrendataria de Tabacos 281 00 2 95 50 Azucareras preferentes 44 25 44 00 Id. ordinarias 15 50 15 50 Obligaciones 81 00 81 60 Banco Español del Rio de la Plata 471 00 471 00 Cambios sobre Paris (tae por ciento) 5 85 5 80 Id. Londres (papel de por libras esterlinas) 26 75 26 75 Tasa de cambio oro 95 0 95 0

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias operaciones cotizándose el interior á 85 50 el ítem fin próximo á 85 55, los francos á 5 80; los libras á 26 75; y amortizable á 101 45.

La lucha greco-romana

Ochoa y Esson empatados. Gran escándalo.—Desafío aceptado.—La lucha de mañana. Barcelona 20 (3 madrugadas)

En el Teatro Cómico Javier Ochoa ha luchado con Esson, escocés. En una caída de Ochoa el árbitro y Esson pretendían darle por derrotado, pero el público no conformándose con esto dice que no ha sido vencido.

Con este motivo se arma un gran escándalo que dura media hora. Ochoa indignado dice que todos los luchadores y el árbitro están combinados en contra suya y reta nuevamente á De Riaz, juzgándole dos mil pesetas que éste acepta.

Finalmente continúa la lucha entre Ochoa y Esson, quedando empatados y durando ésta veinte minutos. Mañana continuará la lucha entre Ochoa y el negro Angilo, que quedaron empatados.

La salud vale más que el dinero

La salud es el más preciado de los bienes: vale más que todas las riquezas. Todos estamos de acuerdo en este punto. Por consiguiente, nuestra principal preocupación ha de ser la de conservar en buena salud y si, por desgracia, caemos enfermos, buscar el remedio bueno para curarnos. Hay personas que parecen víctimas designadas para sucumbir á los ataques de la enfermedad: son los debilitados, los que tienen sangre empobrecida ó viciada, aquellos cuyo sistema nervioso está sin fuerza. A todos estos pobres, á todos estos enfermos, les aconsejamos que tomen las Píldoras Pink, que son un incomparable regenerador de la sangre y un poderoso tónico de los nervios. Las Píldoras Pink son el remedio que puede curarlos.



Srta. Victorina Gelabert

La Srta. Victorina Gelabert, calle de Valencia, n.º 300, 3.º I.ª, Barcelona, estaba anémica, no tenía sangre suficiente. Las Píldoras Pink le han curado. He aquí lo que ella misma dice: «Desde que me dió de ser niña, es decir desde la época de mi formación, siempre estuve enferma de memoria. Pálida, débil, continuamente desfallecida y sin fuerza, padecía dolores de cabeza que á veces duraban muchos días seguidos. A partir de la primera manifestación de mi desarrollo fué en aumento mi malestar, sobre todo en las sucesivas manifestaciones que causaban de la regularidad consiguiente. Así se fué por largo tiempo. Últimas es que no tomara antes las Píldoras Pink, pues me han curado por completo y me han cambiado en todo. Ahora tengo muy buen semblante, carezco de dolores de cabeza y me hallo enteramente bien.» Las Píldoras Pink son un incomparable regenerador de la sangre; curan todas las enfermedades que provienen de la pobreza de sangre ó de la debilitación del sistema nervioso: anemia, clorosis, debilidad general, jaquecas, neuralgias, dolores de estómago, reumatismos, etc. Se halla de venta en todas las farmacias, al precio de cuatro pesetas la caja ó veintinueve pesetas las seis cajas.

Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde.—Azcoitia y Echaniz, azules; Errasti y Fernandez, rojos. Segundo partido.—Abarategui y Oyarzabal, azules; Laasa y Yanguas, rojos.

Chirrión

Procedentes de la limpieza pública se venden todas las existencias depositadas en la Cascajera y Mochuelo, al precio de 1,25 y 1,50 pesetas la volqueteada. Para pedidos: Mayor 101; taller. 3-1

Se vende

en la carpintería de Serapio Legarreta en Cirauqui tabla usada de hubas de quince pies de largura y en buen uso á precios económicos. 4-1 (p)

SECCIÓN Y TALLER DE SASTRERIA. Se hacen trajes á medida con buenos paños, lanillas, estambres tanto en negro como en colores, desde 4 á 20 duros. Americanas de stacca, desde 1 á 7 duros. Capas con sus buenos mbozos de terciopelo tanto en negro como en color para caballero, desde 4 á 18 duros. Gabanes de estambre alta novedad, desde 6 á 20 duros. Impermeables ígleses y mescalines, desde 8 á 18 duros. Guardapolvos alta novedad desde 5-6-7-8-10-12 á 18 pesetas. Chaquetas para el agua, perneras y trajes de cauchou á precios económicos.



LA PERLA VASCONGADA. Calle Zapateria, 37-PAMPLONA. PRECIO FIJO

GRAN COMERCIO DE TEJIDOS. Para demostrar al público en general que esta casa vende toda clase de artículos tanto en pieza como confeccionado á precios de fábrica, recomendamos muy de veras que á quienes le haga falta comprar géneros los encargue á esta casa y así saldrá muy beneficiado en sus intereses. Hay linas, merinos, sedas, lanillas, estambres, sedalinas, arañas, vicinis, estibas, p. caes, céfros, piques, alpaca, driles, patenes, elásticos, tapobocas, mantas, toallas, toquillas, boinas, blusas francesas, género de punto de todas clases y géneros blancos de las mejores marcas. 40-40 (a)

LA PAPELERA ESPAÑOLA

Compañía Anónima.—BILBAO.— Se pone en conocimiento de los señores obligacionistas de esta Compañía, que en el sorteo de amortización semestral de obligaciones hipotecarias celebrado en el domicilio social el día 16 de los corrientes, resultaron amortizadas las siguientes: números 5321 al 5330, 6221 al 6230, 6681 al 6690, 9121 al 9130, 9771 al 9780, 12.181 al 12.190, 12.821 al 12.830, 12.991 al 13.000, 18.701 al 18.710, 19.181 al 19.190, 19.781 al 19.790, 20. 41 al 20.550, 26.771 al 26.780, 27.891 al 27.900, 29.271 al 29.280. El pago del importe de estas obligaciones amortizadas se efectuará mediante la entrega de los títulos, deduciendo por cada uno pesetas 0'30. El pago de los intereses correspondientes tanto á las enumeradas obligaciones amortizadas, como á las corrientes, por el semestre que vencerá el 30 del actual, se realizará mediante la entrega del cupón número 7 deduciendo del importe de cada cupón peset 0'37. Dichos pagos se verificarán desde primero de Octubre próximo en el domicilio soci l, calle de la Estación, número 1, de es a plaza, ó en cualquiera de los establecimientos de crédito siguientes: Banco Guipuzcoano, San Sebastián. Sres. S. Lasquibar y C.ª, San Sebastián. Sres. Iruzun y C.ª, Pamplona. Sres. Urcuqui y C.ª, Madrid. B ilbao 16 de Septiembre de 1912.—El director general, Nicolás M. Urgoiti. 1-1

Ocasión

Se vende una máquina de coser y bordar modernas. Informar: Zapatería, 44, 3.º 5-2

Anunci

En Mendgorria á las once de la mañana del día 22 de los corrientes, se venderán en pública subasta unos doscientos ochenta hectólitros de trigo de buena calidad, cebada y avena procedente de la Sociedad Trilladora. x 3-2

Cortador y mayoral DE CARNICERIA

La Junta de abastos ha acordado anunciar v entes ambos cargos, los que se proveerán con sujeción á las condiciones escritas. El plazo de las solicitudes para mayoral espira el día 22 del mes corriente á las once; y para cortador el domingo 29 á la misma hora. Casada 16 de Septiembre de 1912.—E presidente, Mariano Esparza. 2-2

Cubas

Se venden en buen estado en casa de la señora viuda de Ororbis, en Ororbis. 5-2

Ama de cría

Se desea una con leche fresca para criar en su casa. Dirigirse en Iruzun á don Alejandro Prieto. 4-2

Vacante

Se halla vacante la plaza de inspector de carnes municipal con el haber anual de ciento ochenta pesetas y condiciones que obran de manifiesto en este Ayuntamiento. Los que deseen solicitar dicho cargo deberán mandar sus instancias á este Ayuntamiento antes de las nueve del día 25 del actual acompañando los documentos que estimen pertinentes á probar sus derechos. Arroz 13 de Septiembre de 1912.—El alcalde, Francisco Ranz. 3-2

Venta de ovejas

En la Sierra de Sarvil hay 230 primales, 1.400 ovejas, parte removidas y las demás á partir en Noviembre. Todas se venden por pequeñas partidas. Para tratar, Teodoro Puyo, mayoral del rebaño. 8-2 p

Yerbas en Artajona

El día 24 del corriente mes á las once de la mañana tendrá lugar el arriendo de las yerbas de la Sociedad de Corralizas de este villa para la temporada de invierno, bajo el tipo y condiciones que se leerán en el acto. Artajona 17 de Septiembre de 1912.—Por la Sociedad, Bernardino Irujo, secretario. x 4-2

Casa en Pamplona

Se vende la núm 11 de la calle de Jarra (antes Pellejerías). Del precio y condiciones se informará en la Notaría de don Juan Miguel Astiz. 5-3

Barbero

Hace falta uno que sepa cumplir con su obligación en la peluquería del practicante de Lumbier don Tomás Valencia. Ganará 25 pesetas mensuales, más las propinas. 4-3

Cemento

Marc «El Cangrejo» y peso de Tafalla se vende por mayor y menor á precios económicos.—Juan Argal, CARMEN, 27. 20-20

Nostriza

Se desea una para criar en su casa. Informarán San Miguel 20, 1.º 8-7 p

CREDITO NAVARRU. SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1884. Capital, 6.000.000 Ptas.

Compra y venta de Valores.—Préstamos y descuentos de créditos, con garantía de Fondos Públicos, valores industriales ó bienes acreditados.—Asignaciones de letras sobre plaza, de pagares con garantía de firmas solventes, de hipotecas y otros pones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos extranjeros y nacionales.—Préstamos hipotecarios.—Citas y negociaciones de letras.—Cuentas sobre España y otras naciones.—Admisión de valores españoles y extranjeros en custodia.—Transferencias de fondos desde la Central á nuestras Sucursales y vice-versa. Imposiciones á plazo de un año y 3 1/2 por 100 anual.—Cuentas corrientes y depósitos en metálico á la vista con interés de 3 por 100 anual.—Se maneja, entre otros, en el piso 1.º

Balneario de Belascoain (NAVARRA)

Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas (gota, reumatismo, &c.) Evite los cólicos del riñón é higado, expulsando los cálculos y arenillas. BALNEARIO montado con arreglo á las modernas exigencias.—Temporada oficial 15 de Junio al 30 de Septiembre. HOSPEDERIA á precios módicos para familias de posición modesta. ITINERARIO.—Entren hasta Pamplona desde donde hay servicio de coches hasta el Balneario. —87

FUNDICION y construcción de maquinaria Hijo de F. Izaguirre

Talleres para maquinaria en general.—Montajes, instalaciones y reparaciones.—Fundiciones en hierro y bronce. Grandes existencias para la presente temporadas en prensas para uva. TALLERES Y ALMACENES

Rochapea 28 y 30.—PAMPLONA.

Vacante de médico

Por renuncia del que la desempeñaba, se anuncia la vacante de la plaza de médico titular de esta villa con la dotación anual de setecientos cincuenta pesetas y demás condiciones que se hallan de manifiesto en la Secretaría municipal. Las solicitudes serán dirigidas al alcalde de suscritas en el término de veinte días contados desde esta fecha. San Adri 8 de Septiembre de 1912.—El Alcalde, Domingo O.és. (s) 10-8

Arriendo

Se admiten proposiciones para el arriendo de la finca «AGUA DE BURLADA» y su parque de 71 áreas y 84 centáreas (cho robadas) de extensión. Debiendo prevenir que este será repaado en época oportuna. Las proposiciones á la sociedad «Burlada y Belascoain», San Ignacio, 4 4-2

SOCIEDAD ANÓNIMA "Besta-Jira,"

Gran Restaurant.—VILLAVA. Parque, Skating, Tennis y otros recreos. Desde el día 15 de Septiembre y por la sociedad «El Irati» se venden billetes especiales de ida y vuelta al precio de cincuenta céntimos. La presentación del billete de ida dará el derecho de entrada á «BESTA-JIRA». Los señores que no presnten este billete de ida, satisfarán cinco céntimos por la entrada. Quedan suprimidas las tarjetas personales de los señores socios, que se servirán también presentar el billete del tranvía á su ingreso en «BESTA-JIRA». 30-5

Sebos

Procedente de reses lanres, hay una buena partida de venta en Miranda de Arge. El que tenga interés en su compra puede dirigirse á don Eugenio Abadi, en la manegada villa de Miranda. 3-3

Labradores

Se venden unos 10.000 kilogramos de habas pequeñas de siembra del país á pesetas 6,0 los 28-13 litros (ruba) en casa de don Valentín Ros, de Harste. 3-3

Cemento Portland «CANGREJO»

Cel hidráulica superior de Zum ya, peso superior de Tafalla. Precios limitados. Almacenes junto á la Estación del Norte y en Pamplona Nueva 127 junto á la Estación del Irati, Dionisio Berasain. 30-5

Casa en venta

Se vende la casa núm. 58 de la calle Mayor, con espacio de bñeras y gran bodega. Informarán en el piso tercero de la misma casa. —14

Universitarios

Y CARRERAS ESPECIALES para jóvenes estudiosos y de buenas costumbres, hay una CASA-PENSION EN ZARAGOZA, SAN JUAN, 4, en donde encontrarán facilidades los padres de familia para que sus hijos ganen curso, siempre que éstos se sometan de buen grado al cumplimiento de las instrucciones por que se rige. Para informes dirigirse al jefe de la misma don Manuel J. Ferrer y Bruñó. aso jd 24-12

Ayuntamiento DE GALLIPIENZO.—YERBAS

El día 23 del mes actual á las tres de la tarde tendrá lugar en la Sala Consistorial de esta villa, la subasta para el arriendo de las yerbas de este término municipal bajo las posturas y condiciones que se leerán en el acto. Gallipienzo 18 de Septiembre de 1912.—El Alcalde, D. S. O., Sabino Sola secretario. 3-1

Venta de uvas

Dispongo para la venta sobre 160.000 kilogramos de garacha negra muy sana. El que se interese en la compra de toda ó parte de la cantidad dicha, dirijase al que suscribe.—Aquilas Morales, Montegudo (Navarra). 10-4

Garage

Se arrienda uno para automóvil con foso de reparaciones, water cloase, agua y luz eléctrica. Dará razón Lázaro Erro, Zapatería, 4, Pamplona. —57

Nuevo Procurador EN TAFALLA

D. Juan Sevillano Sierra ha abierto su despacho de Procurador en Tafalla, Mayor, 31, y ofrece sus servicios para cuantos asuntos se relacionen con ese cargo y el de la agencia de negocios, en sus oficinas y dependencias de dicha ciudad y su partido, que hará extensivos á la administración de fincas, cobro de créditos &c., &c. 14 18 y 20 3-3

Abonos minerales EN TAFALLA

En el almacén de trigo de don Isidoro Barrio, en Tafalla, se venden superfosfatos 18/20, análisis garantizado de la acreditada marca COMPANIA NAVARRA ABONOS QUIMICOS. (s) 10-8

Comadrona

Victorina Ozcoidi ofrece sus servicios profesionales, garantizados con brillentes notas y laboriosas prácticas en los hospitales de Pamplona y Zaragoza. ZAPATERIA, 42, 2.º 15-4 (a)

Pidase en todos los Casinos, Cafés y Establecimientos el especial  
**ANISADO "Las cadenas de Navarra, marca registrada."**

Gran premio Exposición de Lyon 1909.—Diploma de honor Exposición de Marsella 1909.—Medalla de oro Exposición de Paris 1909.—Medalla de oro Exposición de Buenos Aires 1910.

# Pablo Esparza, cosechero y exportador de vinos

VILLAVA (Navarra).—Teléfono número 14

## AGUA DE LORCHES

Purgante y curativa

EL AGUARNATURAL DE LA MARGARITA EN LORCHES usada convenientemente, ya sola, ya mezclada con infusión, de tila, manzanilla ó flor de malva con sus virtudes antiácidas y depurativa asegura LA SALUD A DOMICILIO y es insustituible para la curación de la obesidad, diabetes, infartos del hígado, erisipela, catarros gástricos é intestinales, sífilis, apendicitis y enfermedades propias de la vejez.  
 Su ABUNDANTISIMO CAUDAL DE AGUA, aumentado recientemente con las obras que acaban de hacerse, permite tener abierto un gran Establecimiento de Baños, único de esta clase de Aguas en España, donde se completa las curaciones a vezadas.  
 El Agua embotellada no pierde sus virtudes aunque se conserve largo tiempo. Los corchos de las botellas van sellados. Venta en todas las farmacias y droguerías, y en el Depósito Central.—Jardines, 15 bajos,—MADRID.

## Único gran diploma de honor

### RIEGOS

Instalaciones con motores eléctricos, gas pobre, gasolina, y vapor.  
 Modernas bombas centrífugas y de todos sistemas.  
 Molinos de viento.  
 Norias modernas á brazo y caballería desde 20.000 á 170.000 litros de rendimiento por hora.  
 Cientos de instalaciones hechas que pueden verlas funcionar.  
 Elevación de aguas á los pueblos, tuberías, fuentes, etc., etc.  
 Mangas, material á vapor y equipos completos de material de incendios.  
 Venta á plazos.  
 CONSULTESE TODO PROYECTO.—SE ENVIAN GRATIS HERMOSOS CATALOGOS, PLANOS Y PRESUPUESTOS

### SELECCIONADORAS

"MAROT," PARA CAJAS AGRICOLAS  
 La mejor seleccionadora del mundo, 500 primeros premios, 40.000 vendidas. Más de 50 funcionando maravillosamente en Cajas navarras.  
 Si existe mejor modelo se regala. Único punto de venta de la legítima "Marot." Todos tamaños y precios.  
 Nueva repartidora y sembradora "Ex-prés" de toda clase de abonos y granos. La mejor que existe, abona y siembra con asombrosa rapidez y uniformidad. Compíte con todas y no adquieran otras sin verlas. La nueva Caja de Oite acaba de adquirirla.  
 Modernas instalaciones de panadería.

### Cosecheros de vino

La fábrica de España más importante en prensas para uva.  
 5.000 vendidas á todas las regiones. Jamás se rompen.  
 Pisadoras, bombas de trasiego, mangas, filtros, etc., etc.  
 Fábricas de chocolate. Más de 500 instalaciones hechas en España y Portugal.  
 Serrerías. Molinos harineros.  
 Construcciones metálicas. Envidados, columnas y material de edificios.  
 Parolas, mercados, fuentes, etc., etc.  
 Pídase este año el nuevo Bravant B.A. Compíte con todas las marcas.

### El Eco de Navarra

Se halla de venta en los puntos siguientes:  
 En Madrid: Kiosko de don Patricio Lasso, frente al café de Fornos.  
 En San Sebastián: Librería de Hijos de Aramburu.  
 En Vitoria: Kiosko de don Pedro Alonso, Plaza de Bilbao.  
 En Logroño: don Carlos Gil, Mercado 45.  
 En Zaragoza: Kiosko de don Antonio García, Plaza de la Constitución.  
 En Tolosa: casa de Miguel García, Plaza de la Verdura.  
 En Calahorra, don Julián Antoniazar, Centro de suscripciones.

### Institución St. Pierre

11—Rue Triac, Bordeaux  
 Es uno de los más antiguos y acreditados centros de enseñanza para el estudio del idioma francés, en su comercio y preparación á las escuelas de Industrias y de Ingenieros químic. Habitaciones confortables. Vida de familia. Pídase informes al Consulado de España en Bordeaux.



PRECIO DEL PASAJE EN TERCERA CLASE Á BUENOS AIRES 155 PTAS.

Línea de Sud-América			Línea de Cuba y México		
SALIDAS DE BILBAO			SALIDAS DE BILBAO		
Octubre 13	Octubre 25	Noviembre 25	Septbre. 25	Octubre 11	Octubre 2
Vapor SANTA FÉ	Vapor SALAMANCA	Vapor SANTA MARIA	Vapor BARBARA	Vapor ANTONINA	Vapor CALABRIA
Montevideo Buenos Aires Rosario	Montevideo Buenos Aires Rosario	Montevideo Buenos Aires Rosario	Habana Veracruz Tampico	Habana Veracruz Tampico	Habana Matanzas Cárdenas Cienfuegos Sagua de Tánamo
Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo)	Bahía Blanca Patagonia (con conocimiento directo)	Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo)	Puerto México y puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto México.	Puerto México y puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto México.	Puerto México y puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto México.
Admite carga y pasaje de 3.ª y 2.ª clase.	Admite carga y pasaje de 1.ª y 2.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasaje de 1.ª y 2.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasaje de 1.ª y 2.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasaje de 1.ª y 2.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasaje de 1.ª y 2.ª y 3.ª clase.

### Piezas de recambio para toda clase de máquinas agrícolas

Especialmente para SEGADORAS, TRILLADORAS, ARADOS, SEMBRADORAS, GRADAS Y CULTIVADORES.  
 Precios muy recomendados  
 CONCEDO DESCUENTOS á casas y personas que se dedican á la venta y reparación de las referidas máquinas.  
 GRANDES EXISTENCIAS  
 PEDID EL CATALOGO GENERAL DE 1912

á Juan H. Schwartz CORDOBA

### Docks Avicoles de France

En toda España es ya conocido el asombroso resultado del ALIMENTO ACELERADOR de la postura de las gallinas. Todos los que tienen aves y quieren cojer diariamente abundancia de huevos en sus gallineros, den á sus gallinas este admirable producto.  
 Y en el invierno que generalmente no ponen las gallinas, es muy hermoso ver que mientras el vecino no recoge huevos, nosotros con el maravilloso invento, llenamos la cesta y los vendemos á muy alto precio.  
 Esto es lo que se oye á los que emplean el ALIMENTO ACELERADOR.  
 ¿Por qué no hacéis lo propio todos los que tenéis aves?  
 Pedid sin pérdida de momento y veréis pronto el éxito grandioso.  
 Cuesta: 3 kilos 750; 5 kilos 1150; 10 kilos 21 pesetas estación de Valladolid.  
 El transporte á estaciones lejanas cuesta: 8 kilos 1 peseta; 5 kilos 165; 10 kilos 320. Pedidos acompañando importe á LA REVISTA MERCANTIL.—VALLADOLID.

**Amor**  
 ES Y SERÁ SIEMPRE LA MEJOR PASTA PARA LIMPIAR METALES

### La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS  
 CAPITAL SOCIAL 12.000.000 de pesetas efectivas  
 COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO  
 Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal  
 48 años de existencia  
 SEGUROS SOBRE LA VIDA.—SEGUROS CONTRA INCENDIOS  
 Subdirector en Navarra: VICENTE SANTESTEBAN, Plaza de la Constitución, núm. 40, Pamplona.  
 (Este anuncio ha sido autorizado por la Comisaría General de Seguros.)

PASTILLAS DEL **Dr. Richards** PARA EL ESTÓMAGO  
 Dos después de cada comida conservan la salud, prolongan la vida.  
 Pídase un frasco de muestra gratis á Dr. RICHARDS, Dyspepsia Tablet Association Box, 226, Nueva-York, U. S. A.

### Balneario de Archena

Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas y reumáticas, avariadas, nerviosas y parálisis, herpéticas y escrofulosas, y como auxiliar de las medicaciones mercuriales, arsenicales y yódicas, y sobre todo es el medio más eficaz de los conocidos para la curación del reuma en todas sus formas.  
 TEMPORADA OFICIAL DE 15 DE AGOSTO A 15 DE NOVIEMBRE  
 Grandes rebajas de trenes hasta el 15 de Septiembre en billetes de ida y vuelta en 2.ª y 3.ª clase.  
 Este Balneario no deja que desear ningún servicio: Instalación hidrográfica completa. Instituto de Mecanoterapia, Estufa de Desinfección, Telégrafos, Correos, Capilla, Gran Casino, Teatro-Cine (función todas las noches.) Delicioso Parque y Mesa de Régimen todo el año, Cuatro magníficos Hoteles que hoy se hallan completamente reformados y al alcance de todas las fortunas, cuyos precios son comprendiendo habitación, desayuno, almuerzo y comida con todo el servicio correspondiente: Gran Hotel de LAS TERMAS, desde 12 á 20 pesetas por día; Hotel LEVANTE, desde 8,25 á 11 pesetas; Hotel MADRID desde 5,50 á 11 pesetas; Hotel LEON desde 4 á 7 pesetas. Todo bañista hospedado en alguno de estos cuatro Hoteles, tiene derecho á un descuento de 30% en abono de 15 ó más baños, y 15% sobre el precio de la habitación en 15 ó más días, y también hallarán grandes salones de recreo con entrada gratuita.  
 Los coches ómnibus del Balneario se hallan en la estación á la llegada de todos los trenes.  
 AVISO MUY INTERESANTE.—Todo bañista, antes de ponerse en camino, debe solicitar noticias, prospectos, tarifas generales de precios, el itinerario de viaje y cuantos datos le interesen, que recibirá gratuitamente, dirigiéndose al dueño de los cuatro hoteles: BASILIO IRURETA, BALNEARIO DE ARCHENA.—MURCIA (España.)

Chocolates y Cafés  
 Compañía Colonial  
 8 recompensas industriales  
 Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

### Boletín Religioso

SANTORAL  
 Día 20: San Eustaquio y compañeros mártires.—Fé San Eustaquio militar al tiempo de los Emperadores Tito y Vespesiano. Le sobrevinieron muchas desgracias y calamidades y todas las sobrevivió con heroica resignación. Fué nombrado capitán general en el ejército de Trajano y ganó una acción al enemigo. Padeció el martirio en unión de su mujer, y sus dos hijos el día 20 de Septiembre del año 120.  
 CULTOS  
 Oficio de San Eustaquio y compañeros mártires, con rito doble y color encarnado y misa.  
 A las tres y media vísperas, completas; rosario, malines y laudes.  
 A las siete de la tarde rosario de los Esclavos.  
 En San Saturnino.—De cinco y media á siete y media de la tarde se expendará Su Divina Majestad en Cuarenta Horas.  
 Servicio parroquial de enfermos  
 San Saturnino.—Campanas, 14, 2.º  
 San Nicolás.—San Nicolás 5, 3.º  
 San Lorenzo.—Casa parroquial.  
 San Juan Bautista.—Curia, 16, 4.º  
 San Agustín.—San Agustín, 36, 1.º

### Estafeta local

VALORES LOCALES  
 Cambios corrientes de la plaza intervenidos por los Corredores de Comercio de Pamplona.  
 Publicados  
 Obligaciones de la Deuda provincial al 4% . . . . . 103  
 Deuda perpétua 5% . . . . . 93'50  
 Obligaciones de la Deuda municipal al 3 1/2% . . . . .  
 Crédito Navarro, acciones de 5.00 pesetas.  
 Fábrica del Bidassoa (Vera) acciones de 500 pesetas.  
 La Vinícola.—(Campanas) Añes 500 ps. con 75 al d.º Tejería Mecánica Pamplona. Acces. de 500 pesetas.  
 Balmario de Betelu, acciones de 500 pesetas.  
 Aguas de Arteta, acciones de 500 pesetas con 40-50 al d.º amortizado, pts. por acción.  
 «Iruña» acciones de 25 pesetas con 50 al d.º pesetas por acción.  
 La Agrícola 1.º serie liberadas 2.º serie 15 al d.º pesetas por acción.  
 Electrica Pamplonesa.  
 La Vasco-Navarra, acciones 500 pesetas. 16 al d.º y b.º pesetas por acción.  
 Id. Id. liberadas.  
 La Actividad, acciones de 500 pesetas liberadas.  
 Acc. 250 ps. con 16 al d.º Electrica Iruia, acciones de

500 pesetas.  
 La Vasconia, acciones de 500 ptas. con 25 al d.º decto.º  
 Burlada y Belascoain, acciones de 500 pesetas.  
 Electrica del Kelles, acciones de 500 pesetas.  
 Electricista Tudelana, acciones de 100 pesetas.  
 Electrica Industrial Española acciones de 500 pesetas.  
 Acciones de 500 pesetas.  
 Obligaciones 5 al d.º de 500 ps. La Industrial Sangüesa acciones de 500 pesetas.  
 Noria-Bombas-Lodosa, acciones de 500 pesetas.  
 Argui-Oña, acciones de 500 pesetas.  
 Sdad. Gementos Portiand Acc. 1.ª y 2.ª serie de 500 ps. F.ª de Abonos Químicos acciones de 500 pesetas.  
 El Irati, acciones de 500 pesetas.  
 Electrica-Lerin Luz y Agua Acc. serie A. B. C. D. y E. Compañía de Fécultas Añes. de 500 pesetas.  
 Minera de carbon Salinas Ac. de 500 ps. liberadas.  
 Ac. 500 ps. 10 al d.º desemb.º

CEL DE PAMPLONA  
 Existencia en el día de hoy  
 Correccional 75  
 Arresto mayor 6  
 Preventivos 42  
 Detenidos 3  
 Pendientes de destino 14  
 140

EL TIEMPO  
 Temperatura máxima de anteaer id. mínima de ayer  
 Altura barométrica á las nueve de ayer en milímetros  
 Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros

28  
 14  
 724'5  
 94

MERCADO DE CEREALES  
 28'13 litros (robo)  
 Pesetas

Trigo 5'00  
 Avena 2'30  
 Cebada 2'40  
 Maíz 3'65  
 Giron 4'60

REGISTRO CIVIL  
 En el Registro municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:  
 Nacimientos.—Varones, 2. Hembras, 1.  
 DEFUNCIONES  
 Marcelino Ruiz de Luna, de 89 años, de Daroca, Navas de Tolosa, 31, 3.º  
 Fermína Aldaps, de 20 años, de Pamplona, hospital civil.  
 MATRIMONIOS  
 Ninguno.

### PASATIEMPOS

Charada  
 Remitida por T. T. y dedicada á Matilde, de Tafalla.  
 Si logras mi buena amiga adivinar la charada encontrarás una gracia por la que eres envidiada. Con la «primera» y «tercera» un piropo te echará pero sería muy cursi si eso solo te diría. En fin la «segunda» y «primera» quisiera yo utilizar para irme con un «toto» siquiera hasta alta mar.  
 Remitida por «El Capitán Buridán» y dedicada á la señorita P. A.  
 Desde los tiempos de mi niñez te «un-segunda» con ilusión sembré en tu alma mi corazón con la esperanza de recoger el rico fruto de tu pasión.  
 Mi vida es tuya por ser «total» esa bonita cual «tercera» «cuarta» esos dientes que á mí me encantan siempre risueños; siempre idea; mi vista nunca de tí se aparta.  
 Tuya es mi vida, prenda adorada, tuyo mi idilio; tuyo mi amor, y al presentarme cual trovador,

bajo los muros de tu ventana me invade el vértigo de la pasión.  
 ANUNCIO  
 Remitido por «Retreta.»  
 Se venden moras de Allo  
 Con las precedentes letras formar el título de una obra teatral.  
 Soluciones  
 Día 17.  
 Charadas.—Carifosa y Ventura. Jeroglífico.—Escalpio.  
 Han remitido soluciones exactas: A la primera charada: «Uno que pasa por las ruedas, de Tafalla y «Un piropo» A las dos.—«Rafles», «Un principiante» y «Un exocico del E.» de Tafalla. A todos los pasatiempos.—«Retreta.»  
 PRIMO DEL TOPO